



# Gazeta Urzędowa

## POWIATU KATOWICKIEGO

Redakcja i Administracja: Katowice — Wydział Powiatowy, ul. Marsz. Piłsudskiego nr. 45, III. piętro pokój nr. 46 — tel. 319-91 — konto P. K. O. 300.235.

Za redakcję: Franciszek Bąk — Wydział Powiatowy

Katowice, sobota, dnia 19 września 1936 r.

### DZIAŁ URZĘDOWY.

#### Zarządzenia władz

Zarząd Śląskiego Funduszu Rolnego  
(Gmach Urzędu Wojew. Śląskiego)  
w Katowicach.

##### OKÓLNIK nr. O/61/1

w sprawie udzielania pożyczek do 500 złotych na przeprowadzenie inwestycji rolnych za pośrednictwem Komunalnych Kas Oszczędności.

1. Rozprowadzeniem pożyczek ze Śląskiego Funduszu Rolnego **bez zabezpieczenia hipotecznego** zajmują się Komunalne Kasy Oszczędności, wymienione pod liczbą 7 tego okólnika.
2. Pożyczki przyznaje się rolnikom Województwa Śląskiego na pokrycie niezbędnych **wydatków gotówkowych**, związanych z podniesieniem opłacalności gospodarstw rolnych, w szczególności.
  - a) na meljoracje rolne, zakładanie pastwisk i łąk,
  - b) na zakładanie sadów handlowych i plantacji warzywniczych,
  - c) na budowę gnojowni i silosów oraz dostosowanie obór do wymagań higieny,
  - d) na zakup rasowych buhajów, tryków i knurów,
  - e) na zakup siewników, tryjerów, bron łąkowych, opryskiwaczy, młockarni.
3. Kredytu udziela się rolnikom, którzy sposobem gospodarowania i swym stanem majątkowym dają gwarancję wywiązania się ze swych zobowiązań i są **członkami kółek rolniczych**.

4. Maksymalna wysokość pożyczki na gospodarstwo wiejskie nie może przekraczać 500 złotych.
5. Kredytu udziela się zależnie od indywidualnych potrzeb gospodarczych pożyczkobiorców **do lat 5** przy czym spłata jego następować będzie w ratach półrocznych.
6. Oprocentowanie kredytu łącznie z opłatą administracyjną wynosić będzie 4% (cztery) rocznie.
7. Podania o kredyt należy wnosić na przepisowym formularzu do jednej z następujących Kas: Komunalna Kasa Oszczędności Powiatu Katowickiego w Katowicach, Powiatu Lublinieckiego w Lublińcu, Powiatu Pszczyńskiego w Pszczynie, Powiatu Rybnickiego w Rybniku, Powiatu Świętochłowickiego w Świętochłowicach, Komunalna Kasa Oszczędności miasta Cieszyna w Cieszynie, miasta Skoczowa w Skoczowie, miasta Strumienia w Strumieniu. Formularze wydają bezpłatnie: Śląski Fundusz Rolny w Katowicach (gmach wojewódzki pokój nr. 859) i wyżej wymienione Kasy Oszczędności.

Do podania należy dołączyć kosztorys zamierzonej inwestycji lub ofertę dostawcy maszyny rolniczej lub rasowego rozplodnika.

8. O przyznaniu pożyczki decyduje Zarząd Śląskiego Funduszu Rolnego w porozumieniu z właściwą Kasą, rozprawdającą kredyty Śl. Funduszu Rolnego.
9. Sposób formalnego zabezpieczenia pożyczki ustala Kasa, rozprawdająca kredyty Śląskiego Funduszu Rolnego. Zasadniczo wymaga się wystawienia przez pożyczkobiorcę skryptu dłużnego według przepisowego formularza i poręczenia Kasy, rozprawdającej kredyt, wraz z dwoma osobami majątkowo pewnymi.

Pozatem obowiązują przepisy art. 15 i 16 ustawy z dnia 4. maja 1932 r. (Dz. U. Śl. Nr. 14, poz. 29 z roku 1934).



10. Pożyczkobiorcy zobowiązani są wykonać inwestycje pod nadzorem Wojewódzkiego Biura Rolnego lub instytucji przez to Biuro wskazanej; w razie stwierdzenia zużycia pożyczki na inne cele, niż to było przewidziane, zostanie ona przedterminowo ściągnięta.
11. Zarząd Śląskiego Funduszu Rolnego może uzależnić udzielenie pożyczki od spełnienia przez pożyczkobiorcę warunków celowych ze względu na zabezpieczenie pożyczki lub należyte wykonanie zamierzonych inwestycji.
12. Pożyczkobiorca przyjmuje na siebie odpowiedzialność za zwrot sumy pożyczkowej wraz z odsetkami wobec Śląskiego Funduszu Rolnego tak długi, aż suma ta w całości nie zostanie spłacona Śląskiemu Funduszowi Rolnemu.

Katowice, dnia 1. września 1936 r.

**Za Przewodniczącego**  
**Śląskiego Funduszu Rolnego**  
 (—) Dr. A. Patryn  
 Dyrektor Wojew. Biura Rolnego

Dyrekcja Policji  
 Katowice  
 Nr. Wet. 13/3.

### OBWIESZCZENIE

W gminie Jankowice stwierdzono wściekliznę u psa-wilczura nieznanego pochodzenia i ze względu na stan wścieklizny zarządzone aż do odwołania kontumację psów i kotów w całym powiecie pszczyńskim.

Katowice, dnia 4. września 1936 r.

**Za Dyrektora Policji**  
 (—) Kostka.

Urząd Wojewódzki Śląski  
 Wydział Bezpieczeństwa  
 Nr. B. P. 82.

### K O M U N I K A T

**w sprawie sposobu obliczenia podatku dochodowego od uposażeń służbowych pracowników, za których podatek służbodawca ponosi z własnych funduszków.**

W powyższej sprawie Ministerstwo Skarbu okólnikiem z dnia 8 lipca 1936 r. L. D. V. 21454/2/36 (Dz. Urz. Min. Sk. Nr. 19, poz. 598) zarządziło co następuje:

W przypadkach, gdy służbodawca nie potrąca należnego podatku dochodowego od wypłacanego pracownikowi wynagrodzenia, lecz ponosi go z własnych funduszków, wówczas, w myśl postanowień ustępu ostatniego art. 43 ustawy o państwowym podatku dochodowym (Dz. U. R. P. z roku 1936 Nr. 2 poz. 6) obowiązany jest przyjąć za podstawę obliczenia podatku taką kwotę wynagrodzenia, by po potrąceniu od tej kwoty obliczonego

podatku pozostała różnica wyrażała sumę przypadającą pracownikowi do wypłaty.

Jeżeli pracodawca opłaca za pracownika z funduszków własnych nie tylko podatek dochodowy, ale i inne świadczenia, które winien ponosić sam pracownik (ubezpieczenia społeczne, fundusz pracy itp.) wówczas za „sumę przypadającą pracownikowi do wypłaty” w rozumieniu art. 43 ust. ostatni uważać należy kwotę rzeczywiście przez pracownika otrzymaną łącznie z wyżej wymienionymi świadczeniami.

W celu obliczenia podatku należy przedewszystkiem ustalić wynagrodzenie brutto pracownika, tj. tę kwotę, która ma stanowić podstawę do zastosowania odpowiedniej stawki podatkowej. Po potrąceniu od tej kwoty obliczonego podatku, pozostała różnica wyraża sumę przypadającą pracownikowi do wypłaty.

Wynagrodzenie brutto ustalać należy przy pomocy reguły trzech w/g następującej formuły:

$$W. b. = \frac{W. n. \times 100}{100 - p.}$$

(W. b. = wynagrodzenie brutto; W. n. = suma przypadająca pracownikowi do wypłaty; p. = stopa procentowa podatku.)

Trudność obliczenia według tej formuły polega na znalezieniu właściwej stopy procentowej.

Dla uniknięcia mozolnych obliczeń Urząd Wojewódzki (Wydział Skarbowy) podaje poniżej dwie skale dochodów z działu II ustawy, które należy stosować w wypadkach, gdy służbodawca nie potrąca należnego podatku od wypłacanego wynagrodzenia, lecz ponosi go z własnych funduszków.

Na podstawie tych skal może być obliczane wynagrodzenie brutto (W. b.), od którego po potrąceniu sumy przypadającej pracownikowi do wypłaty (W. n.) otrzymujemy kwotę należnego podatku dochodowego.

Pierwsza z tych skal ma zastosowanie wtenczas, gdy wynagrodzenie pracownika nie podlega dodatkowi komunalnemu, druga zaś, gdy wynagrodzenie temu dodatkowi podlega.

#### Skala Nr. I.

Stopień dochodu	Wysokość sumy przypadającej pracownikowi do wypłaty, obliczona w stosunku rocznym		Stopa procentowa podatku
	l. p.	ponad	do
1	1485	1584	1
2	1584	1679,60	1,2
3	1679,60	1774,80	1,4
4	1774,80	1869,60	1,6
5	1869,60	1964	1,8
6	1964	2058	2
7	2058	2151,60	2,2
8	2151,60	2244,80	2,4
9	2244,80	2337,60	2,6
10	2337,60	2430	2,8
11	2430	2522	3
12	2522	2613,60	3,2
13	2613,60	2704,80	3,4
14	2704,80	2795,60	3,6
15	2795,60	2886	3,8
16	2886	2976	4



Stopień dochodu	Wysokość sumy przypadającej pracownikowi do wypłaty, obliczona w stosunku rocznym		Stopa procentowa podatku
	1. p.	ponad	do
17		2976	3065,60
18		3065,60	3250,40
19		3250,40	3434,40
20		3434,40	3617,60
21		3617,60	3800
22		3800	3981,60
23		3981,60	4162,40
24		4162,40	4531,20
25		4531,20	4898,40
26		4898,40	5264
27		5264	5628
28		5628	5990,40
29		5990,40	6351,20
30		6351,20	6710,40
31		6710,40	7068
32		7068	7424
33		7424	8113,60
34		8113,60	8812,80
35		8812,80	9505,60
36		9505,60	10169,60
37		10169,60	10824
38		10824	11622
39		11622	12404
40		12404	13170
41		13170	13920
42		13920	14688
43		14688	15444
44		15444	16188
45		16188	16920
46		16920	18480
47		18480	20016
48		20016	21528
49		21528	23016
50		23016	24480
51		24480	25920
52		25920	27268
53		27268	28584
54		28584	29868
55		29868	31120
56		31120	33880
57		33880	36576
58		36576	39208
59		39208	41776
60		41776	44280
61		44280	46592
62		46592	48824
63		48824	50976
64		50976	53048
65		53048	55040
66		55040	59664
67		59664	64128
68		64128	68224
69		68224	72128
70		72128	75840
71		75840	79360
72		79360	82688
73		82688	85824
74		85824	88768
75		88768	91200
76		91200	93408
77		93408	95392
78		95392	97152
79		97152	98688
80		98688	

**Przykład I.**

Pracownikowi wypłacono wynagrodzenie miesięczne zł 5.000.— czyli rocznie zł 60.000.

Według 67 stopnia powyższej skali stopa procentowa wynosi 33,2%.

Obliczenie podatku:

$$W. b. = \frac{5000 \times 100}{100 - 33,2} = \frac{5000 \times 100}{66,8} = 7.485 \text{ zł } 03 \text{ gr}$$

mniej wypłacone wynagrodzenie = 5 000 zł — gr

Różnica, czyli przypadający do zapłacenia podatek 2.485 zł 03 gr.

Dla sprawdzenia, czy nie została popełniona omyłka, należy obliczyć podatek od 7.485 zł 03 gr a 33,2% = 2.485 zł 03 gr.

**Przykład II.**

Pracownikowi wypłacono miesięczne wynagrodzenie zł 580,—

Zapłacone przez pracodawcę za pracownika:

składka do Ubezpie. Społ. (chorob. i emeryt.) „ 32.20  
Fundusz Pracy „ 5.80

Razem wynagrodzenie (suma przypadająca do wypłaty) zł 618,—

Powyższe wynagrodzenie obliczone w stosunku rocznym wynosi zł 7.416.

Według 32 stopnia powyższej skali stopa procentowa wynosi 7,2%.

Obliczenie podatku:

$$W. b. = \frac{618 \times 100}{100 - 7,2} = \frac{618 \times 100}{92,8} = \text{zł } 665 \text{ gr } 95$$

mniej wynagrodzenie „ 618 „ —

Różnica — przypad. do zapłaty podatek zł 47 gr 95

W celu sprawdzenia należy obliczyć podatek od 665 zł 95 gr a 7,2% = 47 zł 95 gr.

**Skala Nr. II.**

Stopień dochodu	Wysokość sumy przypadającej pracownikowi do wypłaty obliczona w stosunku rocznym (podatek i dodatek komunalny ponosi służbowca z własnych funduszy)		Stopa procentowa podatku dochodowego	Stopa procentowa podatku komunalnego	Stopa procentowa podatku i dodatku
	ponad	do			
	złotych				
25	4.531,20	— 4.742,40	5,8	3	8,8
26	4.742,40	— 5.096,	6	3	9
27	5.096	— 5.448	6,2	3	9,2
28	5.448	— 5.798,40	6,4	3	9,4
29	5.798,40	— 6.147,20	6,6	3	9,6
30	6.147,20	— 6.494,40	6,8	3	9,8
31	6.494,40	— 6.840	7	3	10
32	6.840	— 7.184	7,2	3	10,2
33	7.184	— 7.849,60	7,8	3	10,8
34	7.849,60	— 8.524,80	8,2	3	11,2
35	8.524,80	— 9.193,60	8,6	3	11,6
36	9.193,60	— 9.833,60	9,2	3	12,2
37	9.833,60	— 10.464	9,8	3	12,8
38	10.464	— 11.232	10,6	3	13,6
39	11.232	— 11.984	11,4	3	14,4
40	11.984	— 12.720	12,2	3	15,2
41	12.720	— 13.440	13	3	16
42	13.440	— 14.178	13,6	3	16,6
43	14.178	— 14.904	14,2	3	17,2



Stopień dochodu	Wysokość sumy przypadającej pracownikowi do wypłaty obliczona w stosunku rocznym (podatek i dodatek komunalny ponosi służbowodawca z własnych funduszy) ponad złotych		Stopa procentowa podatku dochodowego	Stopa procentowa podatku komunalnego	Stopa procentowa podatku i dodatku
44	14.904	— 15.618	14,8	3	17,8
45	15.618	— 16.320	15,4	3	18,4
46	16.320	— 17.820	16	3	19
47	17.820	— 19.296	16,6	3	19,6
48	19.296	— 20.748	17,2	3	20,2
49	20.748	— 22.176	17,8	3	20,8
50	22.176	— 23.580	18,4	3	21,4
51	23.580	— 24.960	19	3	22
52	24.960	— 26.248	19,8	3	22,8
53	26.248	— 27.504	20,6	3	23,6
54	27.504	— 28.728	21,4	3	24,4
55	28.728	— 29.920	22,2	3	25,2
56	29.920	— 32.560	23	3	26
57	32.560	— 35.136	23,8	3	26,8
58	35.136	— 37.648	24,6	3	27,6
59	37.648	— 40.096	25,4	3	28,4
60	40.096	— 42.480	26,2	3	29,2
61	42.480	— 44.672	27,2	3	30,2
62	44.672	— 46.784	28,2	3	31,2
63	46.784	— 48.816	29,2	3	32,2
64	48.816	— 50.768	30,2	3	33,2
65	50.768	— 52.640	31,2	3	34,2
66	52.640	— 57.024	32,2	3	35,2
67	57.024	— 61.248	33,2	3	36,2
68	61.248	— 65.104	34,4	3	37,4
69	65.104	— 68.768	35,6	3	38,6
70	68.768	— 72.240	36,8	3	39,8
71	72.240	— 75.520	38	3	41
72	75.520	— 78.608	39,2	3	42,2
73	78.608	— 81.504	40,4	3	43,4
74	81.504	— 84.208	41,6	3	44,6
75	84.208	— 86.400	43	3	46
76	86.400	— 88.368	44,4	3	47,4
77	88.368	— 90.112	45,8	3	48,8
78	90.112	— 91.632	47,2	3	50,2
79	91.632	— 92.928	48,6	3	51,6
80	92.928	—	50	3	53

**Przykład I.**

Pracownikowi wypłacono wynagrodzenie miesięczne zł 5.000,— czyli rocznie zł 60.000,—

Według 67 stopnia powyższej skali łączna stopa procentowa podatku i dodatku komunalnego wynosi  $33,2\% + 3\% = 36,2\%$ .

Obliczenie podatku i dodatku

$$W. b. = \frac{5.000 \times 100}{100 - 36,2} = \frac{5.000 \times 100}{63,8} = \text{zł } 7.837,—$$

mniej wypłacone wynagrodzenie zł 5.000,—  
pozostaje różnica, czyli przypadający do zapłaty podatek i dodatek komunalny zł 2.837,—

Dla sprawdzenia czy nie została popełniona omyłka należy obliczyć:

$$\begin{aligned} a) \text{ podatek od zł } 7.837,— & \text{ á } 33,2\% = \text{zł } 2.601,89 \\ b) \text{ dodatek kom. od zł } 7.837,— & \text{ á } 3\% = \text{zł } 235,11 \\ & \text{razem zł } 2.837,— \end{aligned}$$

**Przykład II.**

Pracownikowi wypłacono miesięczne wynagrodzenie zł 580,—

Zapłacone przez pracodawcę za pracownika:

składka do Ubezp. Społ. (chorob. i emeryt.) zł 32,20  
Fundusz Pracy zł 5,80

Razem wynagrodzenie (suma przypadająca do wypłaty) zł 618,—

Powyższe wynagrodzenie obliczone w stosunku rocznym wynosi zł 7.416,—

Według 33 stopnia powyższej skali łączna stopa procentowa podatku dochodowego i podatku komunalnego wynosi  $7,8\% + 3\% = 10,8\%$

Obliczenie podatku i dodatku:

$$W. b. = \frac{618 \times 100}{100 - 10,8} = \frac{618 \times 100}{89,2} = \text{zł } 692,82$$

mniej wynagrodzenie zł 618,—

Różnica czyli przypadający do zapłaty podatek i dodatek zł 74,82

W celu sprawdzenia należy obliczyć:

$$\begin{aligned} a) \text{ podatek od zł } 692,82 & \text{ á } 7,8\% = \text{zł } 54,04 \\ b) \text{ dodatek kom. od zł } 692,82 & \text{ á } 3\% = \text{zł } 20,78 \\ & \text{razem zł } 74,82 \end{aligned}$$

## Komunalna Kasa Oszczędności powiatu Katowickiego

KATOWICE, ul. Pocztowa 5 (własny gmach)

Rok zał. 1888.

Telefon Nr. 345-51 i 345-52

przyjmuje wkłady oszczędnościowe,  
otwiera rachunki bieżące,  
załatwia wszelkie czynności bankowe.

Prenumerata: roczna **12 zł**, półroczna **6 zł**, kwartalna **3 zł**, miesięczna **1 zł**. Cena nr. pojedynczego **30 gr**.

Gazeta wychodzi tygodniowo. — Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów „Gazety Urzędowej pow. katowickiego” należy wnosić do właściwych urzędów pocztowych lub Administracji niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru; późniejsze reklamacje będą uwzględnione tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.

„Gazetę Urzędową pow. katowickiego” można zamawiać i płacić we wszystkich urzędach pocztowych  
Ogłoszenia: Ogłoszenia drukuje się po uiszczeniu całkowitej należności przy zamówieniu.

Tłoczono w Drukarni Siemianowickiej (wł. P. Pronobis) w Siemianowicach Śl. ul. Staszycza 17 — tel. 231-08.